

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos
Alzacristalli Elettrici

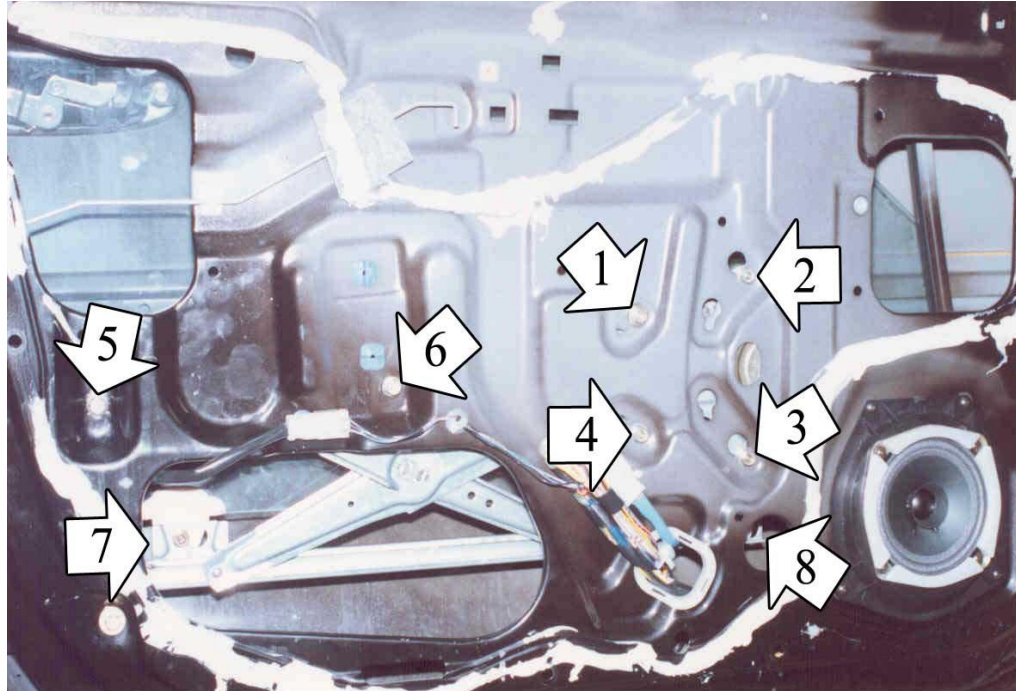


front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p),
porte anteriori (4p)

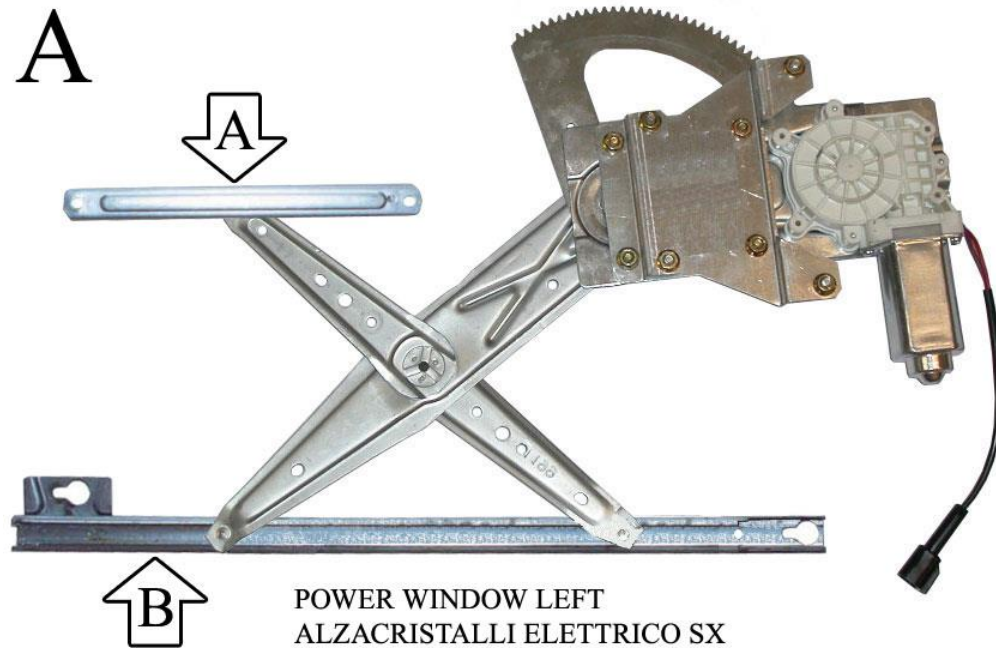
0030709900

Pour / For

Honda Civic EG 4 (9/1991>1995)
LH 72251SR4J01
RH 72211SR4J01



USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE. UTILISER
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE. BENUTZEN SIE DIESE
MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE. EMPLEAR ESTA INSTRUCCION
DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE
PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



0030709900

ENGLISH

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.

A) Remove door trim and window regulator. B) Remove the glass-channels A and B from the window regulator. C) Remount them on the electric window regulator (Photo A). D) Insert the electric window regulator into the door and secure it into positions 1, 2, 3 and

4. Secure glass-channels into positions 5-6 and 7-8. E) Wire as per wiring diagram. F) Check correct window operation and adjust with the screw 5 before re-fitting door trim. G) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS

UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.

A) Demonter le leve-vitre. B) Demonter les guides A et B du leve-vitre. C) Remonter les guides sur le leve-vitre électrique. D) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3 et 4. Ainsi que les guides A et B sur les points 5-6 et 7-8. E) Effectuer les liaisons électriques. F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avec la vis 5. G) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

DEUTSCH

BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. B) Entfernen Sie die Führungsschienen A und B aus den Fensterheber. C) Montieren Sie wieder die Führungsschienen A und B an den elektrischen Fensterheber. D) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3 und 4. Befestigen Sie die Führungsschienen an den Punkten 5-6 und 7-8. E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit der Schraube 5. G) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL

EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.

A) Desmontar el elevavinas. B) Desmontar las guías A y B del elevavinas. C) Fijar las guías en el elevavinas eléctrico. (Foto A). D) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4. Fijar las guías en los puntos 5-6 y 7-8. E) Efectuar las conexiones eléctricas. F) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante el tornillo 5 antes de volver a montar el panel de la puerta. G) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.

A) Smontare l'alzacristalli. B) Smontare dall'alzacristalli le canaline A e B. C) Assemblare le canaline all'alzacristalli elettrico (Foto A). D) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2, 3 e 4. Fissare le canaline nei punti n° 5-6 e 7-8. E) Eseguire i collegamenti elettrici. F) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli con la vite n° 5 prima di rimontare il pannello portiera. G) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.